

TM07DHBL

Temporizador Diario Programable
Minuteur quotidien programmable

Programmable TM07DHBL

Daily Timer

Instruction Manual & Warranty

Getting Started

- 1 Make sure the lamp or appliance is working, by plugging it into the wall outlet and turning it on.
- 2 While it is on, remove the plug from the wall outlet.
- 3 The cover protects the timer "face" from dirt and dust, and it "hides" the operating controls when not in use. You will need to open the cover when programming the time and settings, and then you can close the cover after programming has been completed.
- 4 There are 96 non-removable pegs on the front of the timer. Pegs can be pushed up (away from the middle area) or pushed down (towards the middle area). Make sure that all of the pegs are pushed DOWN.
- 5 There is a knob in the middle area, which can be turned clockwise or counterclockwise, so that the **▶** arrow aligns with either the **–** (ON), the **⊖** (AUTO), or the **⊖** (OFF) icons. Make sure the **▶** arrow aligns with the **⊖** (AUTO) icon.
- 6 Holding the pegs, rotate the dial clockwise through at least one complete revolution.

Programming the On/Off Times

- 1 Turn the middle knob so that the **▶** arrow aligns with the **⊖** (OFF) icon.
- 2 Locate the time(s) at which you wish the lamp or appliance to turn ON and OFF, paying attention to the AM or PM designation.
- 3 Each peg represents 15 minutes. Push the pegs UP during the time periods when you would like the lamp or appliance to be turned ON.
- 4 Push the pegs DOWN during the time periods when you would like the lamp or appliance to be turned OFF.

Setting the Current Time

You must set the current time, in order for the timer to turn ON and OFF correctly at the programmed times.

- 1 Holding the pegs, rotate the dial clockwise until the current time aligns with the **▶** arrow, paying attention to the AM or PM designation.

Installation/Use

- 1 Plug the light or appliance into the outlet at the side of the timer. Plug the timer into the wall outlet. Make sure the lamp or appliance is set to ON.
- 2 Turn the middle knob so that the **▶** arrow aligns with the **⊖** (AUTO) icon. The timer will now automatically turn ON and OFF at the programmed times.

Manual Override Function

You can override the programmed setting temporarily (i.e. turn the lamp/appliance ON when the timer is set to OFF or turn the lamp/appliance OFF when the timer is set to ON.)

- 1 When the lamp or appliance is OFF at the programmed time, turn the middle knob so that the **▶** arrow aligns with the **–** (ON) icon. The lamp or appliance will turn ON.
- 2 When the lamp or appliance is ON at the programmed time, turn the middle knob so that the **▶** arrow aligns with the **⊖** (OFF) icon. The lamp or appliance will turn OFF.
- 3 In order for the timer to automatically turn ON or OFF at the programmed times, turn the middle knob so that the **▶** arrow aligns with the **⊖** (AUTO) icon.

WARNING:

- ▶ For indoor use only.
- ▶ In case of power failure, reset timer.
- ▶ Wattage of lamp/appliance must not exceed capacity of timer.
- ▶ Do not use timer with heaters or similar appliances.
- ▶ Always ensure plug of lamp/appliance is fully inserted into timer outlet.
- ▶ To clean timer, remove from wall outlet and wipe with a dry cloth.
- ▶ Do not immerse timer in water or any other liquid.

Specifications:

125V~, AC
15A, 1875W Resistive
8A, 1000W Tungsten
Minimum time setting: 15 minutes

Limited One Year Warranty

AmerTac™ warrants this product to be free from defects in material and workmanship for a period of one year from the date of purchase. AmerTac's obligations are limited to repairing or replacing any defective unit and are effective only if such units are returned within one year of the purchase date to AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. Warranty void if damage is due to misuse or improper installation. In no circumstance will AmerTac™ be liable for consequential or incidental damages relating in any way to this product.

AmerTac™
Saddle River Executive Centre
One Route 17 South
Saddle River, NJ 07458
www.amertac.com
Made in China
Hecho en China/Fabriqué en Chine

Questions? 800-777-0802

104-0043-A

Manual de Instrucciones y Garantía

Para Empezar

1. Cerciórese de que la lámpara o aparato esté funcionando enchufándolo al tomacorriente de pared y encendiéndolo.
2. Estando encendido, desenchúfelo del tomacorriente de pared.
3. La tapa protege la "cara" del temporizador de la suciedad y el polvo, y "oculta" los controles de funcionamiento cuando no están en uso. Será necesario abrir la tapa para programar la hora y configurar la unidad; una vez finalizada la programación, puede cerrar la tapa.
4. La parte delantera del temporizador tiene 96 clavijas no removibles. Se pueden llevar hacia arriba (en dirección opuesta al área central) o hacia abajo en dirección al área central. Asegúrese de que todas las clavijas estén hacia ABAJO.
5. En el área central se halla una perilla que puede girar hacia la derecha o hacia la izquierda de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **–** (ENCENDIDO), **⊖** (AUTOMÁTICO) o **⊖** (APAGADO). Asegúrese de que la flecha **▶** se alinee con el icono **⊖** (AUTOMÁTICO).
6. Mientras sujeta las clavijas en su lugar, gire el cuadrante hacia la derecha al menos una vuelta completa.

Cómo Programar las Horas de Encendido/Apagado

1. Gire la perilla central de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **⊖** (APAGADO).
2. Ubique (ajuste horario) en que desea que la lámpara o aparato SE ENCIENDA y SE APAGUE prestando atención a la indicación de a.m. o p.m.
3. Cada clavija representa 15 minutos. Lleve las clavijas hacia ARRIBA durante los lapsos en que desea que la lámpara o aparato SE ENCIENDA.
4. Lleve las clavijas hacia ABAJO durante los lapsos en que desea que la lámpara o aparato SE APAGUE.

Cómo Fijar la Hora Actual

- Para que el temporizador SE ENCIENDA o SE APAGUE correctamente a las horas programadas, debe fijar la hora actual.
1. Mientras sujeta las clavijas en su lugar, gire el cuadrante hacia la derecha hasta que la hora actual se alinee con la flecha **▶** prestando atención a la indicación de a.m. o p.m.

Instalación/Use

1. Enchufe la lámpara o aparato al tomacorriente, en un lado del temporizador. Enchufe el temporizador en el tomacorriente de pared. Cerciórese de que la lámpara o aparato esté ENCENDIDO.
2. Gire la perilla central de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **⊖** (AUTOMÁTICO). Ahora, el temporizador SE ENCENDERÁ y APAGARÁ automáticamente a las horas programadas.

Función de Anulación Manual

Puede anular temporalmente el ajuste programado (es decir, ENCENDER la lámpara/aparato mientras el temporizador está programado para APAGAR o APAGAR la lámpara/aparato mientras el temporizador está programado para ENCENDER.)

1. Cuando la lámpara o aparato esté APAGADO a la hora programada, gire la perilla central de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **–** (ENCENDIDO). La lámpara o aparato SE ENCENDERÁ.
2. Cuando la lámpara o aparato esté ENCENDIDO a la hora programada, gire la perilla central de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **⊖** (APAGADO). La lámpara o aparato SE APAGARÁ.
3. Para que el temporizador SE ENCIENDA o SE APAGUE automáticamente a las horas programadas, gire la perilla central de modo que la flecha **▶** se alinee con el icono **⊖** (AUTOMÁTICO).

ADVERTENCIA:

- ▶ Sólo para uso en interiores.
- ▶ En caso de un fallo de alimentación, reajuste el temporizador.
- ▶ El vataje de la lámpara/aparato no debe exceder la capacidad nominal del temporizador.
- ▶ No utilice el temporizador con calefactores o aparatos similares.
- ▶ Asegúrese siempre que el enchufe de la lámpara/aparato ingrese completamente en el tomacorriente del temporizador.
- ▶ Para limpiar el temporizador, retirelo del tomacorriente de pared y pásele un paño seco.
- ▶ No sumerja el temporizador en agua ni en ningún otro líquido.

Especificaciones:

125V~, CA / 15A, 1875W Resistiva / 8A, 1000W Tungsteno
Ajuste de hora mínimo: 15 minutos

Garantía limitada de un año

AmerTac™ garantiza que este producto está libre de defectos de material y mano de obra por un periodo de un año a partir de la fecha de compra. Las obligaciones de AmerTac se limitan a reparar o cambiar la unidad defectuosa y son efectivas sólo si se devuelve en un lapso de un año a partir de la fecha de compra a AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. La garantía no será válida si el daño es causado por mal uso o instalación inadecuada. En ningún caso AmerTac™ será responsable por daños consecuentes o incidentales relacionados en cualquier forma con este producto.

Manuel d'instructions et garantie

Mise en service

1. S'assurer que la lampe ou l'appareil fonctionne en le branchant dans la prise murale et en l'activant.
2. Alors qu'il est activé, le débrancher de la prise murale.
3. Le couvercle protège la " face " du minuteur contre les saletés et la poussière et " cache " les commandes lorsqu'elles ne sont pas utilisées. Il est nécessaire d'ouvrir le couvercle lors de la programmation de l'heure et des réglages; il peut ensuite être refermé une fois la programmation terminée.
4. 96 tiges permanentes se trouvent sur le devant du minuteur. Ces tiges peuvent être poussées vers le haut (écartées du centre) ou vers le bas (rapprochées du centre) S'assurer que toutes les tiges sont poussées VERS LE BAS.
5. Au centre se trouve un bouton qui peut être tourné dans le sens horaire ou antihoraire pour aligner la flèche **▶** et les icônes **–** (ACTIVATION), **⊖** (AUTOMATIQUE) ou **⊖** (DESACTIVATION). S'assurer que la flèche **▶** et l'icône **⊖** (AUTOMATIQUE) sont alignées.
6. Tout en maintenant les tiges, tourner le cadran dans le sens horaire d'au moins un tour complet.

Programmation des moments d'activation/désactivation

1. Tourner le bouton central pour aligner la flèche **▶** et l'icône **⊖** (DESACTIVATION).
2. Repérer la ou les heures auxquelles on souhaite ACTIVER et DESACTIVER la lampe ou l'appareil en tenant compte des indications AM (matin) et PM (après-midi).
3. Chaque tige représente 15 minutes. Pousser les tiges vers le HAUT pour les périodes pendant lesquelles on désire que la lampe ou l'appareil soit ACTIVE(E). Pousser les tiges vers le BAS pour les périodes pendant lesquelles on désire que la lampe ou l'appareil soit DESACTIVE(E).

Réglage de l'heure courante

Le minuteur doit être mis à l'heure pour déclencher correctement l'ACTIVATION et la DESACTIVATION aux moments programmés.

1. Tout en maintenant les tiges, tourner le cadran dans le sens horaire jusqu'à ce que l'heure qu'il est et la flèche **▶** soient alignées en tenant compte des indications AM (matin) et PM (après-midi).

Installation/utilisation

1. Brancher la lampe ou l'appareil dans la prise sur le côté du minuteur. Brancher le minuteur dans la prise murale. S'assurer que la lampe ou l'appareil est en position d'ACTIVATION.
2. Tourner le bouton central pour aligner la flèche **▶** et l'icône **⊖** (AUTOMATIQUE). Le minuteur déclenchera alors automatiquement l'ACTIVATION et la DESACTIVATION aux moments programmés.

Fonction de contournement manuel

Il est possible de contourner temporairement la programmation (c'est-à-dire d'ACTIVER la lampe/l'appareil lorsque le minuteur est réglé pour la DESACTIVATION et vice-versa).

1. Lorsque la lampe ou l'appareil est DESACTIVE(E) à l'heure programmée, tourner le bouton central pour aligner la flèche **▶** et l'icône **–** (ACTIVATION). La lampe ou l'appareil s'ACTIVERA.
2. Lorsque la lampe ou l'appareil est ACTIVE(E) à l'heure programmée, tourner le bouton central pour aligner la flèche **▶** et l'icône **⊖** (DESACTIVATION). La lampe ou l'appareil se DESACTIVERA.
3. Pour que le minuteur déclenche automatiquement l'ACTIVATION ou la DESACTIVATION aux heures programmées, tourner le bouton central pour aligner la flèche **▶** et l'icône **⊖** (AUTOMATIQUE).

AVERTISSEMENT :

- ▶ Utilisation à l'intérieur seulement.
- ▶ En cas de panne de courant, réinitialiser le minuteur.
- ▶ Le wattage de la lampe ou de l'appareil ne doit pas dépasser la capacité du minuteur.
- ▶ Ne pas utiliser le minuteur avec des chaufferettes ou d'autres appareils similaires.
- ▶ Toujours s'assurer que la fiche de la lampe ou de l'appareil est insérée complètement dans la prise du minuteur.
- ▶ Pour nettoyer le minuteur, le débrancher de la prise murale et l'essuyer avec un chiffon sec.
- ▶ Ne pas immerger le minuteur dans l'eau ou dans tout autre liquide.

Fiche technique :

125 V~, c.a. / 15 A, 1 875 W Résistif / 8 A, 1 000 W Tungstène
Temps de réglage minimal : 15 minutes

Garantie limitée de un an

AmerTac™ garantit ce produit contre tout défaut de matériaux et de main d'œuvre pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat. Les obligations d'AmerTac se limitent à la réparation ou au remplacement de tout article défectueux et s'appliquent seulement si l'article est retourné dans l'année de la date d'achat à AmerTac, Saddle River Executive Centre, One Route 17 South, Saddle River, NJ 07458. La garantie est annulée si le dommage est causé par une utilisation ou une installation incorrecte. AmerTac™ ne peut en aucun cas être tenue responsable pour des dommages consécutifs ou accessoires reliés en quelque manière à ce produit.